

## Bediening

### Toetsen aan boven- en zijkant

- 1** **▶||** – start of pauzeert afspelen van MP3-CD/CD
- 2** **OPEN•CLOSE** – Druk om CD-deksel te openen/sluiten
- 3** **BAND** – Kiest golflengte FM/ MW (AM)/ LW (LW niet bij alle modellen)
- 4** **PROGRAM**  
– **MP3-CD/CD**: programmeren/ controleren van ingevoerde nummers;  
– **TUNER**: programmeren van radiozenders
- 5** **CD MODE**  
– speelt MP3-CD nummers/CD/een programma in willekeurige volgorde  
– herhaalt een nummer/CD/ programma
- 6** **+ ALBUM, PRESET**  
– Enkel **MP3-CD**: volgende album kiezen  
– **TUNER**: volgende geprogrammeerde radiozender kiezen
- 7** **ROTARY NAVIGATION** ◀◀, ▶▶  
– **MP3-CD/CD**: versneld vooruit, achteruit zoeken binnen een nummer  
– **TUNER**: radio afstemmen (handbediend: neer, op)  
◀◀, ▶▶  
– **MP3-CD/CD**: verspringt naar vorige, volgende titel/nummer  
– **TUNER**: automatisch afstemmen (neer, op)
- 8** **STOP** ■ – stoppen met afspelen MP3-CD/CD wist een MP3-CD/CD programma
- 9** **IR SENSOR** (alleen **AZ1155** modellen)  
– infrarood voor afstandsbediening

**10 Display** – enkel verlicht bij gebruik van voeding via lichtnet

- **MP3-CD**: oranje verlichting
- **TUNER/CD**: groene verlichting

### 11 - ALBUM, PRESET

- Enkel **MP3-CD**: vorige album kiezen
- **TUNER**: vorige geprogrammeerde radiostation kiezen

**12 SOURCE** – kiest geluidsbron voor MP3-CD/CD of TUNER

**13 POWER** – toestel aan/uit schakelen

**14 LOW BATT** – indicator gaat branden als batterij leeg raakt

**15 ULTRABASS 2** – stimuleert bastonen

**16 VOLUME** – regelt volume-niveau

### Toetsen aan achterkant

**17 Uitschuifbare antenne** – ter verbetering van FM-ontvangst

**18 Regelknop spanning** – (in batterijvak, niet alle modellen) regelt voltage op plaatselijke spanning 110/220V alvorens toestel aan te sluiten

**19 AC MAINS** – aansluiting voor stroomsnoer

**20 Luikje batterijvak** – openen om 6 x **R-14, UM-2** of **C-cells** te installeren

#### LET OP

**Het gebruik van de toetsen en regelingen of het toepassen van de aanwijzingen anders dan hier beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling of tot onveilige werking.**

## Digitale afstandsbediening Stroomvoorziening

### DIGITALE AFSTANDSBEDIENING (enkel bij AZ1155-model)

- 1 **CD** – selecteert **MP3-CD/CD** als geluidsbron
- 2 **⏻** – houdt stelt het toestel paraat
- 3 **+VOLUME -** – regelt het volumeniveau (op en neer)
- 4 **SHUFFLE** – speelt alle MP3-CD/CD nummers in willekeurige volgorde
- 5 **BASS – ULTRABASS 2** aan/uit zetten
- 6 **▶||** – start met afspelen MP3-CD/CD – zet afspelen MP3-CD/CD op pauze
- 7 **SEARCH ◀◀ , ▶▶** – MP3-CD nummer
- 8 **BAND** – Kiest golflengte FM/ MW (AM)/ LW (LW niet bij alle modellen)
- 9 **PRESET ▲ , ▼ (op, neer)** – kiest een geprogrammeerd radiostation  
**MP3-CD** : kiest een album  
**TUNER** : kiest een geprogrammeerd radiostation
- 10 **TUNING ◀◀ , ▶▶ (neer, op)** – afstemmen op radiostations
- 11 **TUNER** – selecteert radio als geluidsbron
- 12 **■** – stoppen met afspelen MP3-CD/CD; – MP3-CD/CD programma uitwissen
- 13 **◀ , ▶** – verspringen naar begin van huidige/ vorige/ volgende nummer
- 14 **MUTE** – onderbreken / hervatten geluidsweergave
- 15 **REPEAT** – nummer/ programma/ hele MP3-CD/CD herhalen

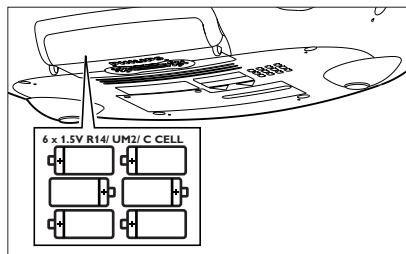
**Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Gemeenschap.**

### Stroomvoorziening

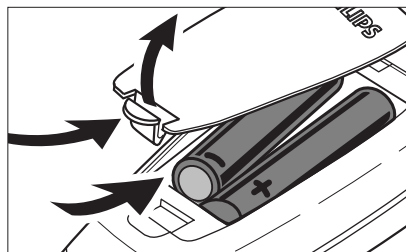
Wilt u de batterijen sparen, gebruik dan zo vaak als u kunt de netvoeding. Let erop dat u het netsnoer uit het apparaat en het stopcontact haalt voor u de batterijen in het apparaat plaatst.

#### Batterijen (niet bijgeleverd)

- 1 Open het batterijvak en plaats er zes batterijen in, type **R-14, UM-2** of **C-cells**, (bij voorkeur alkaline), met de "+" en "-" polen op dezelfde manier als aangegeven binnenin het batterijvak.



- **Afstandsbediening (enkel bij AZ1155-model)**



Open het batterijvak en plaats er twee batterijen in, type **AAA, R03** of **UM4** (bij voorkeur alkaline).

- 2 Controleer of de batterijen correct en stevig op hun plaats zitten en plaats het klepje van het batterijvak terug. U kunt het apparaat nu gebruiken.

## Stroomvoorziening

→ Als **LOW BATT** brandt dan zijn de batterijen bijna leeg. De BATT LOW-indicator gaat op een gegeven moment uit als de batterijen te zwak geworden zijn.

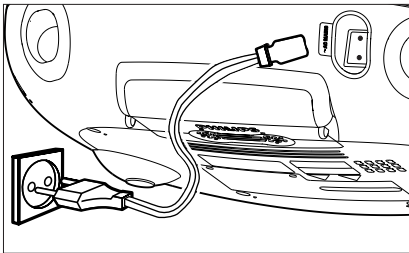
**Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.**

Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten. Daarom:

- Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar, bijvoorbeeld alkaline met zink-koolstof. Gebruik voor het apparaat enkel batterijen van hetzelfde type.
- Als u de batterijen vervangt, gebruik dan geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.

### Gebruiken van de netvoeding

- 1 Controleer of de netspanning **op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat** overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier of serviceorganisatie.



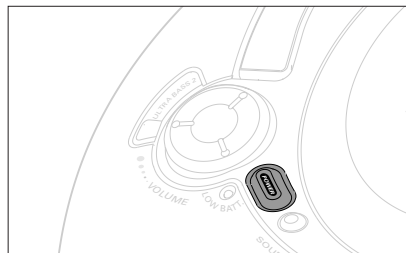
- 2 Verbind het netsnoer met de ingang AC MAINS en het stopcontact. Het apparaat is nu aangesloten en klaar voor gebruik.
- 3 Trek de stekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal wilt schakelen.
  - Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact om het apparaat te beschermen tijdens hevige onweer.

**Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.**

### Aan- en uitzetten: Bespaar energie

Of u nu gebruik maakt van de netvoeding of van de batterijen, u vermijdt onnodig energieverbruik als u de set witschakeld na gebruik.

- Het toestel schakelt na 5 minuten automatisch uit in MP3-CD/CD stop-stand.



- De schermverlichting werkt enkel wanneer lichtnetstroom wordt gebruikt.

Stroomverbruik in parate stand..... ≤ 2 W

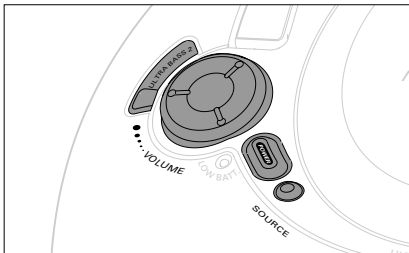
**NL**

Batterijen niet weggooien,  
maar inleveren als KCA.



## Algemene Bediening

### Algemene bediening

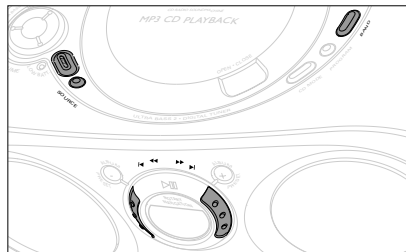


- 1 Druk op de **POWER**-toets.
  - 2 Druk nogmaals op **SOURCE** om de geluidsbron te kiezen.
  - 3 Regel het geluid met de **VOLUME** en **ULTRABASS 2** knoppen.
    - Tijdens het regelen wordt het volumeniveau even vertoond als een getal tussen 0-32. Tijdens het spelen wordt de audiostaaf vertoond.
    - **ULTRABASS 2** indicator is verlicht indien actief.
- MUTE: enkel AZ1155 model**
- Druk op **MUTE** van afstandsbediening om geluidswaargave meteen te stoppen.
    - Afspelen gaat verder zonder geluidswaargave en de audiostaaf knippert.
  - Om geluidswaargave weer actief te maken kunt je:
    - weer op **MUTE** drukken;
    - de volumeknoppen regelen;
    - de geluidsbron wijzigen;
- 4 Druk op **POWER** om het toestel uit te schakelen.

**Let op:** Wanneer het toestel uit is bewaart het geheugen:

- de ingestelde radiostations;
- de geluidsstanden tot op geluidsniveau 20.

### Afstemmen op radiostations



- 1 Druk op de **POWER**-knop.
- 2 Druk één of meer malen op **SOURCE** om de **TUNER** te selecteren.
  - Scherm: vertoont golflengte, frekwentie/ en geprogrammeerde radiostation reeds ingevoerd.
- 3 Druk één of meer malen op **BAND** om de gewenste golflengte te kiezen.
- 4 Kiezen van radiostation: zenders kunnen handbediend of automatisch worden afgestemd:

#### Automatisch afstemmen:

- Draai de **ROTARY NAVIGATION**-knop voorzichtig met de klok mee of tegen de klok in tot ◀ of ▶, en laat los zodra de frekwentie op het scherm begint te veranderen.
  - De radio stemt automatisch af op een zender die voldoende krachtig wordt ontvangen. Het scherm vertoont **Sr ch** tijdens het automatisch afstemmen.

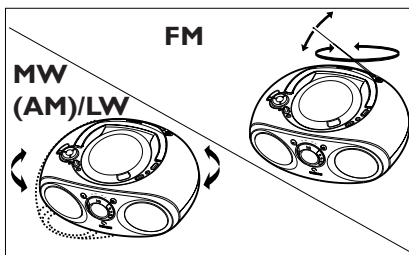
## Digitale radio

### Handbediend afstemmen:

- Draai voorzichtig aan de **ROTARY NAVIGATION**-knop tot ◀ of ▶ , en laat dan los.
- Herhaal bovengenoemd procedure totdat de gewenste frekwentie bereikt is.

### Verbeteren van de radio-ontvangst

- Voor **FM**, moet u de telescoopantenne uittrekken. Klap de antenne neer en draai deze. Als het signaal te sterk is (in de buurt van een zender), schuif dan de antenne in elkaar.  
→ Als een FM-zender in stereo ontvangen wordt dan verschijnt **stereo**.
- Voor **MW(AM)/LW** heeft het apparaat een ingebouwde antenne zodat de telescoopantenne niet nodig is. Richt de antenne door het hele apparaat te draaien.



- 5 Druk op **POWER** om de radio uit te schakelen.

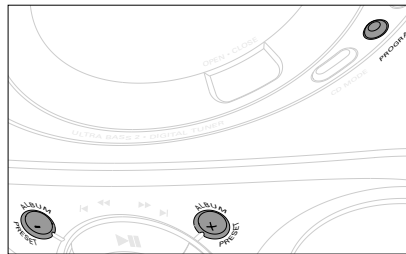
### Programmeren van radio stations

U kunt, handmatig of automatisch, in het totaal 30 radiostations opslaan in het geheugen. U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie op dezelfde plaats op te slaan.

### Automatisch opslaan

Automatisch programmeren begint bij een voorkeurnummer. Vanaf dit nummer wordt over de eerder geprogrammeerde radiostations heen geschreven. Er kunnen enkel zenders worden ingevoerd die nog niet in het geheugen zijn geprogrammeerd.

- 1 Druk op **ALBUM, PRESET +** of - één- of meerdere malen (◀ of ▶ afstandsbediening) om nummer te kiezen vanaf waar het programmeren dient te beginnen.



**Let op:** Indien geen voorkeurnummer is geselecteerd worden alle voordien geprogrammeerde nummers vanaf nummer 1 vanzelf gewist.

- 2 Houd **PROGRAM** langer dan 2 seconden ingedrukt om programmeren te starten.  
→ Op het scherm verschijnt 'A' (autostore) en 'Sr ch' en beschikbare geprogrammeerde radiostations gerangschikt naar golflengte: FM-, dan AM- (MW-), en vervolgens LW-stations (LW niet bij alle modellen). Vervolgens begint de laatst automatisch opgeslagen zender te spelen.

### Handbediend programmeren

- 1 Stem af op het gewenste station (zie Afstemmen op radiostations).

## Digitale radio

- 2 Druk op **PROGRAM** om het programmeren te activeren.  
→ Scherm: 'program' knippert.
- 3 Druk op **ALBUM, PRESET +** of - één- of meerdere malen om deze zender een getal van tussen 1 en 30 toe te kennen.
- 4 Druk ter bevestiging nogmaals op **PROGRAM**.  
→ Scherm: 'program' verdwijnt en scherm vertoont het voorgekozen nummer, golflengte en frekwentie.
- 5 Herhaal bovengenoemde stappen voor programmeren van andere zenders.

### Met het oog op het milieu...

Wij hebben alle overbodige verpakkingsmaterialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton, polystyreenschuim en plastic.

*Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.*

## Afspelen MP3CD

### Afspelen MP3CD

#### BELANGRIJKE SPECIFICATIES

##### Geschikte formaten:

- Disc-formaat ISO9660, Joliet en multi-sessie CDs. Gebruik ISO9660 disc-formaat voor het branden van een CD-ROM.
- MP3-muziekformaat.
- MP3-bitsnelheid (data per seconde): 32-320 Kbps en variabele bitsnelheid.
- 650Mb en 700Mb CD-R en CD-RWs.
- Inhoudsopgave kan georganiseerd worden tot maximaal 8 niveaus (max. 64 leestekens).

#### Algemene informatie

De muziekcompressietechniek MP3 (MPEG Audio Layer 3) comprimeert de originele digitale audio-data met een factor van maximaal 10 zonder hoorbaar verlies aan geluidskwaliteit. Hierdoor is het mogelijk wel 10 uur met CD-kwaliteit vergelijkbare muziek op één enkele CD-ROM te zetten.

#### Waar vind je MP3 muziek

U kunt legale muziekbestanden van het internet naar de harde schijf van uw computer downloaden of ze van uw eigen audio-cd's maken. Plaats hiertoe een audio-cd in de cd-romdrive van uw computer en converteer de muziek met daarvoor geschikte codeerssoftware. Voor een goede geluidskwaliteit wordt bij MP3 muziekbestanden een bitsnelheid van 128 kbps of hoger aanbevolen.

Bepaalde codeerssoftware biedt de optie om muziekbestanden te beveiligen, d.w.z. de bestanden kunnen alleen worden afgespeeld op de computer waarop ze gemaakt zijn. Als u dergelijke bestanden op

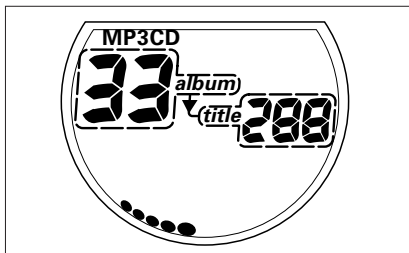
## MP3-CD Playback

een cd-rom brandt, kunt u ze niet op dit toestel afspelen. Schakel de beveiligingsoptie in de codeerssoftware uit voordat u de muziekbestanden maakt. In dit geval bent u verantwoordelijk voor eerbiediging van alle plaatselijke of internationale auteursrechten.

### Branden van een MP3-CD

- Zorg er voor dat de MP3-bestandsnamen op **.mp3** eindigen.
- **Multi-sessie opnemen & afspelen :**  
Om de laatste sessie van multi-sessie CD's af te kunnen spelen, dient de laatst opgenomen sessie meer dan 1 nummer/titel te bevatten.
- Zorg er voor dat de sessie afgesloten wordt.

### Organiseren van MP3-bestanden



Je kunt maximaal 40 albums en 400 nummers op één MP3-CD opslaan. Om gemakkelijk met het grote aantal muziekbestanden op een cd-rom te kunnen werken kunt u ze in folders („albums“) organiseren.

De nummers van een album worden in alfabetische volgorde afgespeeld. Als u ze in een bepaalde volgorde wilt zetten, laat u de

bestandsnamen met getallen beginnen.

Bijvoorbeeld:

**001**-ONEWORLD.MP3

**002**-FIRESTARTER.MP3

**003**-DEEPM.P3.

- Er kan een album **00** zijn dat vóór alle andere albums wordt afgespeeld. Album **00** bevat alle nummers die u niet in een album hebt gezet.
- MP3-CD albums en nummers worden op het scherm aangegeven door een getal.

### BELANGRIJK!

#### Dit toestel is niet geschikt voor afspelen van volgende:

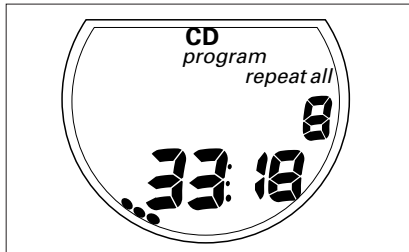
- **UDF** disc format.
- Lege albums: een leeg album is een album dat geen MP3-bestanden bevat, en derhalve niet op het scherm wordt weergegeven.
- Niet-geschikte bestandsformaten worden overgeslagen. Dit betekent b.v. dat: Word-documenten .doc of MP3-bestanden met bestandsvorm .dlf worden genegeerd en worden niet gespeeld.
- Speellijst-bestanden b.v. .m3u, .pls van WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Bestanden geproduceerd met b.v. **DirectCD, PacketWriting** en **Package Writing**.



## Afspelen MP3 & CD

### MP3-CD/CD SPELER

#### Aanduiding voor MP3-CD/CD functies:

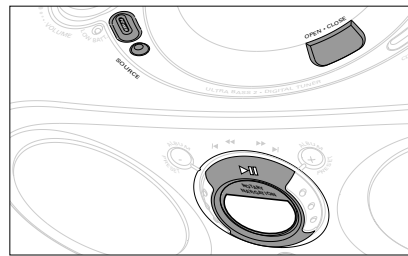


- **OPEN**: CD deksel open
- **READ**: CD wordt gelezen
- **MP3CD**: als een MP3-CD ROM wordt gelezen
- **CD**: wanneer een audio-CD wordt gelezen
- **MP3-CD in stop-stand**: totaal aantal album- en titelnummers
- **CD in stop-stand**: totaal aantal nummers en totale speeltijd
- **Tijdens afspelen MP3-CD/CD**: verstreken speeltijd van huidige album en titelnummer / huidige nummer
- **Pause**: uitslag van verstreken speeltijd stopt en gaat knipperen
- **SHUFFLE/ REPEAT-standen**: als respectievelijke stand actief is
- **program**: wanneer CD-programma actief is; **PRG** verschijnt ook even bij het opslaan van een titelnummer/ nummer
- **SEL**: programma actief maar er is geen titel / nummer geselecteerd
- **FULL**: programma is vol
- **PR**: programma wordt gewist
- **album**: **ALBUM, PRESET +** of **-** ingedrukt tijdens afspelen van MP3CD of CD zonder speelvolgorde van albums

- **Err, no Cd** of **nF Cd**: error / geen disk aanwezig / de CD/ CD-R(W) is blanco/ disc is niet gereed (zie Tips bij problemen)

### Afspelen MP3 & CD

Deze CD-speler is geschikt voor Audio Discs inclusief CD-R(W)s en MP3 CD-ROMs.



- Niet geschikt voor CD-I, CDV, VCD, DVD.
- 1 Druk op de **POWER**-toets.
  - 2 Druk nogmaals op **SOURCE** om MP3-CD/CD te kiezen. Scherm: vertoont even Cd.
  - 3 Open CD-deksel door het aan de rand gemarkeerd met **OPEN-CLOSE** op te lichten.
  - 4 Een CD of CD-R(W) met de bedrukte zijde naar boven inbrengen en het CD-deksel sluiten.
  - 5 Druk op **▶||** om afspelen te starten.
  - 6 Druk op **▶||** om afspelen te pauzeren. Om verder te spelen weer op **▶||** drukken.
  - 7 Druk op **■** om te stoppen.
  - 8 Druk op **POWER** om het toestel uit te schakelen.

## Afspelen MP3 & CD

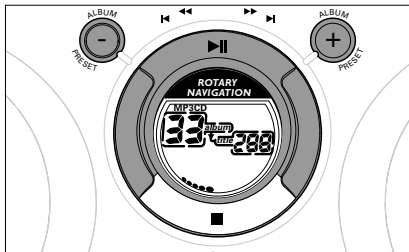
**Let op:** MP3-CD/CD stopt ook met afspelen als:

- op knop gedrukt wordt om CD-deksel te openen;
- **TUNER** als audiobron geselecteerd wordt;
- de disc het eind heeft bereikt.

### Een ander nummer kiezen

Afhankelijk of je luistert naar MP3 of CD-audio tijdens afspelen **ROTARY NAVIGATION**-knop gebruiken (of ◀ of ▶ toetsen op afstandsbediening, alleen bij AZ1155) om een bepaald nummer te kiezen.

- Als in de stop- of pauze-stand een nummer gekozen is op ▶▶ drukken voor afspelen



Nederlands

#### • Alleen in stand MP3-CD:

Druk eerst één of meerdere malen op **ALBUM, PRESET +** of - om je album te vinden. Volg dan de volgende 2 stappen.

#### MP3-CD & CD:

- 1 Draai de **ROTARY NAVIGATION**-knop zachtjes met de klok mee of tegen de klok in tot ◀ of ▶, (of ◀, ▶ toetsen op de afstandsbediening, alleen bij **AZ1155**).
- 2 Laat de **ROTARY NAVIGATION**-knop los zodra het gewenste nummer is bereikt.

64

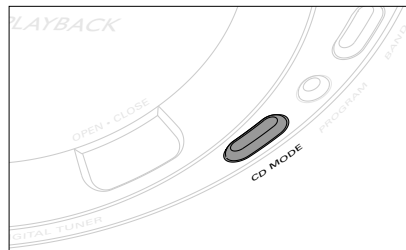
### Een bepaalde passage van een nummer vinden

- 1 Draai de **ROTARY NAVIGATION**-knop zachtjes met de klok mee of tegen de klok in tot ◀◀ of ▶▶, (of ◀◀, ▶▶ toetsen op de afstandsbediening, alleen bij **AZ1155**) en daar houden.
  - Tijdens MP3-snelzoeken/controleren is er geen geluid.
  - De CD wordt afgespeeld met hoge snelheid en laag volume.
- 2 Laat de **ROTARY NAVIGATION**-knop los zodra je de gezochte passage herkent.
  - Normaal afspelen gaat verder.

**Opmerking:** Tijdens het afspelen van MP3-bestandsnamen die opgenomen zijn met variabele bitsnelheid (VBR), kunt u de zoekfunctie niet gebruiken.

### Verschillende manieren van afspelen : Shuffle en Repeat

Met **CD MODE** kunt u verschillende manieren van afspelen kiezen. U kunt de manier van afspelen kiezen of wijzigen tijdens het afspelen van een MP3-CD/CD van een programma in deze volgorde:



**SHUFFLE** – alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld

**SHUFFLE REPEAT ALL** – de hele MP3-CD/CD wordt in willekeurige

## Afspelen MP3 & CD

volgorde herhaald

**REPEAT** – het huidige nummer wordt telkens opnieuw herhaald

**REPEAT ALL** – de hele MP3-CD/CD telkens opnieuw herhaald

- 1 Kies tijdens het afspelen de gewenste manier van afspelen door één of meerdere keren op **CD MODE** te drukken tot in het display de gewenste manier van afspelen verschijnt.
- De **SHUFFLE/ REPEAT** manieren van afspelen kunnen ook in combinatie met een programma gebruikt worden: bijv. **SHUFFLE REPEAT ALL** herhaalt alle nummers van het CD-programma in willekeurige volgorde.
- 2 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen drukt u op **CD MODE** tot alle manieren van afspelen **SHUFFLE/ REPEAT** uit het display verdwenen zijn.
- U kunt het afspelen ook beëindigen door op **■** te drukken.

### Programmeren van (titel)nummers

U kunt in het totaal 30 nummers in elke gewenste volgorde programmeren. Indien u dat wenst, kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren.

- 1 In de stop-stand eerst je album en nummers als volgt kiezen:

#### Alleen bij MP3-CD:

- Druk op **ALBUM, PRESET +** of - één- of meerdere malen om je album te vinden.
- Draai de **ROTARY NAVIGATION** - knop zachtjes met de klok mee of tegen de klok in (of **◀** of **▶** toetsen op de afstandsbediening, alleen bij **AZ1155**) om een bepaald nummer te selecteren.  
→ Scherm: **album/ title** knippert als de respectievelijke keuze niet is gemaakt.
- Ga door met de volgende, stappen 2-4.

#### CD:

- Gebruik eerste de **ROTARY NAVIGATION** (of **◀** of **▶** toetsen van de afstandsbediening, alleen **AZ1155**) om een bepaald nummer te kiezen.
- 2 Wanneer het gekozen nummer verschijnt op **PROGRAM** drukken om het nummer op te slaan.  
→ Scherm vertoont even **program** en 'P r o g' gevolgd door het gekozen nummer.  
→ Als je probeert te programmeren zonder eerst een nummer te kiezen wordt er geen **n o S E L** vertoondn.
- 3 Herhaal stap 1 en 2 om alle gewenste nummers op deze wijze te kiezen en bewaren.  
→ **F U L L** verschijnt als er geprobeerd wordt meer dan 30 nummers te programmeren.
- 4 Om het programma af te spelen op **▶▶** drukken.

#### Een programma controleren

- Houd in de stop-stand **PROGRAM** langer dan 2 seconden ingedrukt.  
→ Het scherm vertoont alle opgeslagen nummers in de juiste volgorde, of de MP3-CD titel en album-nummers.

#### Wissen van een programma

U kunt de inhoud van het geheugen wissen door:

- het CD-vak te openen;
- de geluidsbron **TUNER** te kiezen;
- op **■** te drukken (tweemaal tijdens het afspelen of eenmaal als de speler stilstaat).  
→ Scherm: **'n o P r'** verschijnt kort wanneer het programma gewist is.

## Onderhoud

### Voorzorgsmaatregelen & Algemeen Onderhoud

- Zet het apparaat op een harde, vlakke ondergrond zodat het niet om kan vallen.
- Bescherm het apparaat, de batterijen en de CD's tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen zoals bij verwarmingsapparatuur of in felle zon.
- Leg niets op het apparaat. Er moet voldoende ventilatieruimte (minimaal 15 cm) zijn bij de ventilatieopeningen om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmerende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.
- U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.

Nederlands

### Onderhoud van de MP3-CD-speler en de CD's

- Raak de lens van de CD-speler nooit aan!
- Bij plotse temperatuurveranderingen kan er condens ontstaan en kan de lens van de CD-speler beslaan. Het afspelen van een CD is dan niet mogelijk. Probeer niet de lens schoon te maken maar laat de CD-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- Sluit altijd het CD-vak om te voorkomen dat er stof inkomt. Veeg het stof uit het CD-vak met een zachte, droge doek.
- U kunt de CD het eenvoudigst uit het doosje nemen door in het midden te drukken terwijl u de CD optilt. Houd de CD's altijd bij de rand vast en berg ze na gebruik weer op in het doosje om te voorkomen dat er krassen of vuil op komen.
- Maak de CD schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar derand te wrijven. Gebruik geen schoonmaakmiddelen want deze kunnen de CD beschadigen.
- Schrijf nooit op een CD en plak er geen stickers op.

## Verhelpen van Storingen

**Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt.**

**Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.**

**WAARSCHUWING: Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen. Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.**

Probleem	Oplossing
<b>Geen geluid / Geen voeding</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zet het VOLUME harde</li> <li>– Het netsnoer is niet goed aangesloten. Sluit het netsnoer op de juiste manier aan</li> <li>– De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst. Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier</li> </ul>
<b>Het display functioneert niet zoals het hoort/ Het apparaat reageert op geen enkele toets</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Elektrostatische ontlading</li> <li>Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Sluit deze enkele seconden later weer aan.</li> </ul>
<i>Err, no Cd of nF d ISC</i> <b>in het display</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Geen CD, plaats een CD in speler</li> <li>– Krassen of vuil op de CD. Vervang de CD/ maak deze schoon, zie Onderhoud</li> <li>– De lens van de laser is beslagen. Wacht tot de lens weer helder/geacclimatiseerd is</li> <li>– De CD-(RW) is leeg of niet afgesloten. Gebruik een afgesloten CD-(RW)</li> </ul>
<b>De CD-speler slaat nummers over</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– De CD is beschadigd of vuil</li> <li>Vervang de CD of maak deze schoon</li> <li>– De programmeer- of SHUFFLE-functie is ingeschakeld</li> <li>Zet de programmeer- of SHUFFLE-functie uit</li> </ul>
<b>Tips bij problemen Geluid verspringt tijdens afspelen MP3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– MP3-bestand is gemaakt met een compressie hoger dan 320kbps</li> <li>Gebruik een lagere compressie om CD nummers op te nemen in MP3-formaat</li> </ul>
<b>Gewenste MP3-nummer kan niet gevonden worden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Verkeerde bestandsvorm gebruikt.</li> <li>Bewaar bestand als .MP3</li> </ul>